

## 傳統表演藝術之性別平等推廣、傳習及出版計畫

新北市政府文化局

傳統表演藝術中，女性鮮少扮演要角，傳統表演藝術藝師及傳習對象也都以男性居多。過往在北管軒社中存在著關於性別方面的禁忌，透過《臺灣北管戲曲的禁忌與習俗》（黃勃翰，2015）整理如下：

1. 女人象徵不潔，不能坐頭盔籠，因裡面通常放有喜神及加冠面具，恐會觸犯神靈，招來厄運。
2. 若演員被邀請去「跳鍾馗」，在扮演前三天前都開始茹素，不可接近女色，夫妻也要分睡，以培養肅穆的身心狀態。
3. 地方建醮活動，禁止女性演員上戲臺，女性角色由男性演員反串擔綱，避免女性破壞祭典神聖潔淨的場域。
4. 早期的子弟團，禁止女性的參與。
5. 女性不可以上傀儡戲臺，尤其不可以坐戲箱，怕對神靈不敬，怕「不淨」會破除法力。
6. 孕婦不可觀看傀儡戲，怕孕婦將會生出軟骨的嬰兒。

這麼多的禁忌不免仍然總歸一句「女性不潔」的觀念。性的區別是人類的客觀實在，強調性別的風俗習慣原本也是無可指責一種文化現象，但現今社會文明的提高，強調兩性平等，從子弟團有女性的加入、祭典場合出現女性祭祀者、建醮活動中不再限制女演員的演出等，逐漸屏除種種歧視及壓迫，因此這方面的禁忌也漸漸減弱，本案預計執行內容如下：

1. 協助板橋潮和社進行傳習及推廣，該社傳習藝師為能教擅演的「亂彈戲」保存者、「人間國寶」藝師彭繡靜，並透過補助鼓勵增加傳習女性社員，引導表演藝術團體重視並提升女性參與度。除此之外，預計傳習戲碼為《藥茶計》，以傳習及演出活動推廣本市傳統表演藝術，也藉由劇碼中傳統家庭的愛恨情仇凸顯女性社會地位的卑微，推廣性平概念，消除性別歧視。
2. 協助南管新錦珠劇團進行推廣及出版，該劇團無論是代表人、製作團隊及前場演員皆以女性為主，透過補助鼓勵並強化女性在文化事務參與角色與重要性。除此之外，預計出版劇目《審陳三》，劇目中曲折的愛情故事與過去傳統女性重視父母作主的媒妁之言有所衝突，藉以打破性別框架推廣性平概念。

藉此，不僅實踐文化資產推廣活化，也是文化情感傳遞。希冀增加女性參與，改善性別模式，提升透過多元管道鼓勵宣導，藉由文化傳承的過程，提升民眾的性平觀念，彰顯婦女在傳統文化習俗中的可見性，以及打破傳統表演藝術多為男性主

演及傳統表演藝術劇目中女角的刻板印象。

## 一、性別統計分析

### (一) 2023「跨域·跨藝—『北臺八縣市校園瘋文資』文化資產交流推廣活動」活動性別調查

什麼是北管？與客家八音有何差別？為了讓文化資產保存教育扎根校園，新北市文化局舉辦「校園瘋文資」，持續透過有趣生動的特色課程推廣文化資產。2023 年度跨出新北市，廣邀因地緣相鄰或文化連結而擁有共同生活圈的宜蘭縣、基隆市、臺北市、桃園市、新竹縣、新竹市及苗栗縣等，呼應活動主題「跨域·跨藝」，跨域推廣「有形」、「無形」文化資產，本局於 2023 年 5 至 10 月廣邀北臺八縣市共 11 組北管、客家八音保存者參與校園推廣、並鼓勵 14 所小學跨出原有轄區走讀有形文化資產，以古蹟為教室，傳統表演藝術為師。透過多元管道鼓勵宣導，藉由文化傳承的過程，提升民眾、特別是在校園中的性平觀念，彰顯婦女在文化習俗中的可見性。而 2025 年則首度規劃性別主流議題相關主題傳習、推廣活動及出版計畫，屆時搭配調查問卷的設計，去分析透過辦理相關活動，是否有助於民眾建立性別主流觀念。

根據 2023 年文化資產交流推廣活動的問卷調查顯示，參加男性 192 人(約 53%)，女性 172 人(約 47%)。從活動屬性來看，本局所辦理文化資產交流推廣活動，是透過文資教育結合性平教育紮根校園，培養學童自然接納性平觀念，有助於向參與者潛移默化當代主流性別觀念，傳達性別平權主張。因此，2025 年當年度會針對性別主流議題相關主題傳習、推廣活動及出版計畫去設計調查問卷，對象觸及至一般大眾，並從民眾回饋意見去做進一步的分析評估。

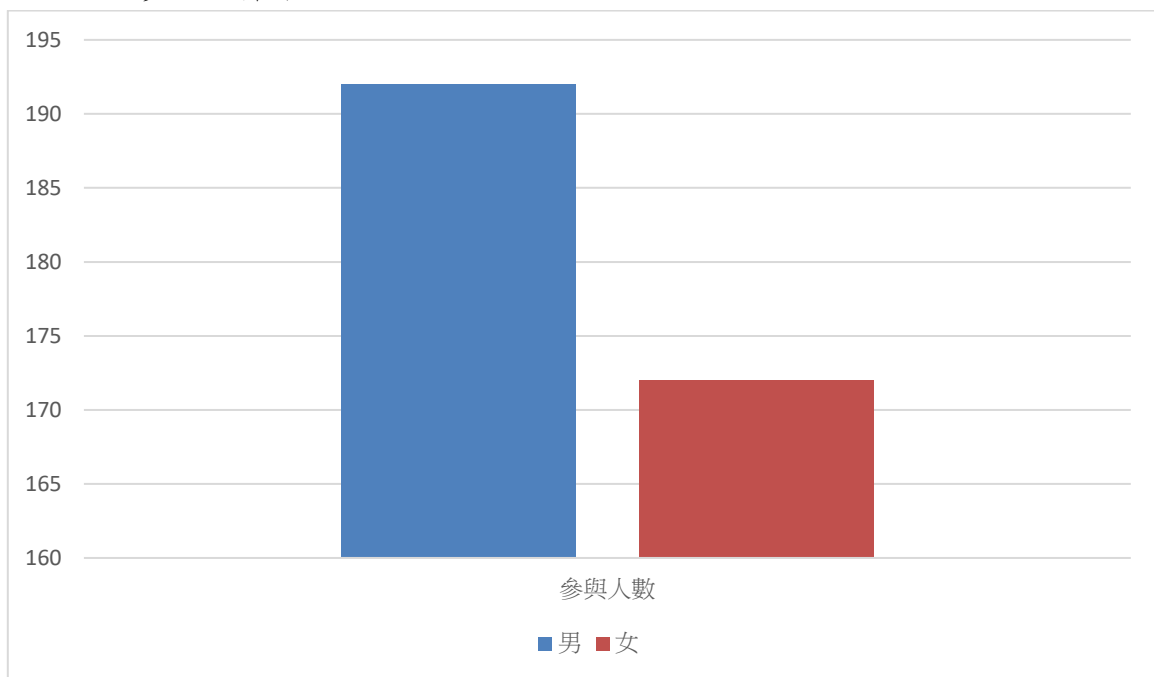


圖 1：2023 年跨域·跨藝—「北臺八縣市校園瘋文資」文化資產交流推廣活動人數統計-性別  
資料來源：跨域·跨藝—「北臺八縣市校園瘋文資」文化資產交流推廣活動委託專業服務案成果報告書

### (二)「本市傳統表演藝術之性別平等推廣、傳習及出版計畫」保存者性別調查(統計指標

## 2 之說明)

截至 2024 年 6 月本市認定之傳統表演藝術保存者共計 9 項 19 組保存者，包含 14 位個人保存者及 5 組團體保存者，個人保存者男女比例各 50%。

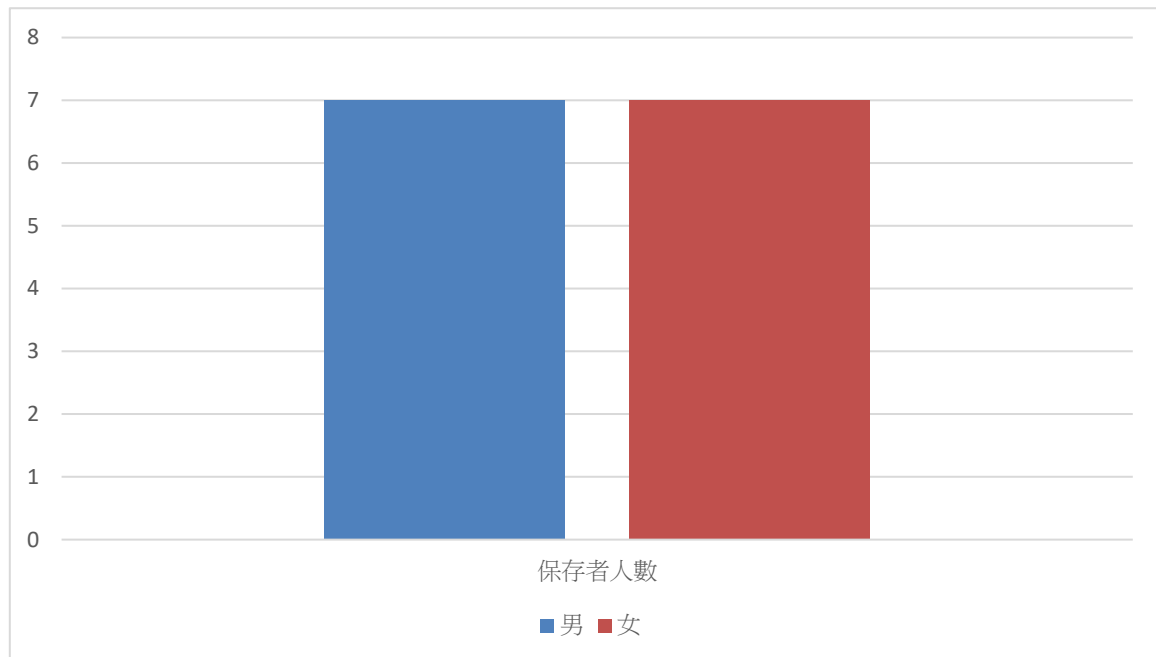


圖 2：新北市傳統表演藝術保存者(個人)-性別

資料來源：國家文化資產網

其中屬北管戲曲、北管音樂及高甲戲共計 6 組保存者，包含邱火榮、詹文贊、板橋潮和社、淡水南北軒、林口樂林園及南管新錦珠劇團，各保存者男女比例如下：

1. 板橋潮和社：社員 39 人，男性約占總人數 77%，女性占總人數 23%。
2. 淡水南北軒：社員 85 人，男性約占總人數 80%，女性占總人數 20%。
3. 林口樂林園：社員約 60 人，男性約占總人數 80%，女性占總人數 20%。
4. 南管新錦珠劇團：社員 38 人，男性約占總人數 34%，女性占總人數 66%。

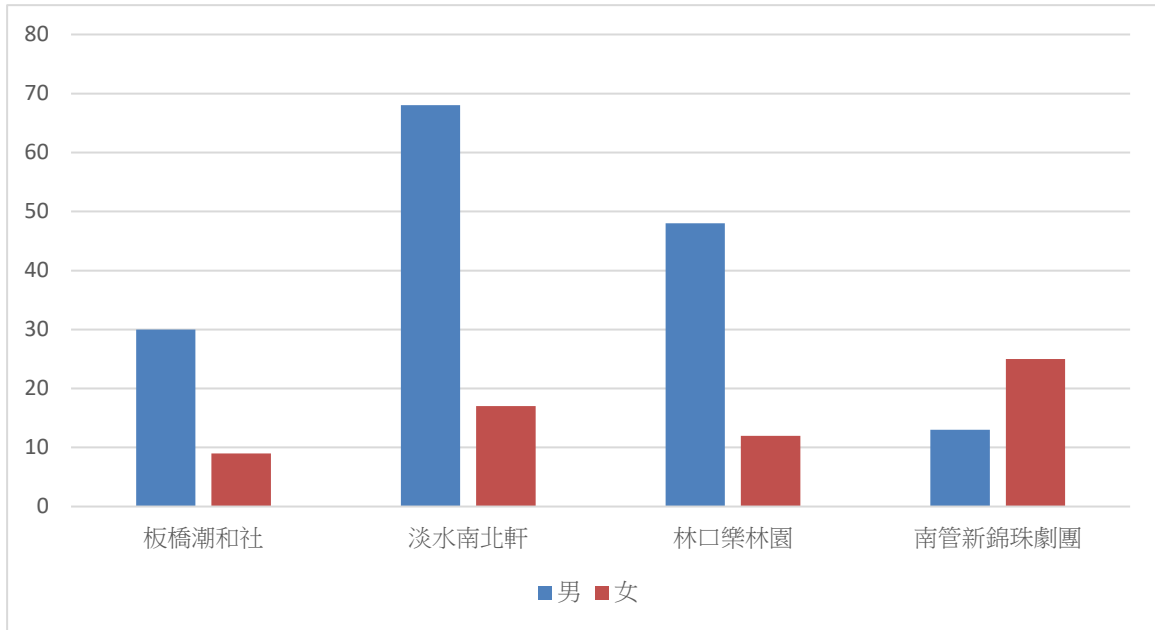


圖 3：新北市傳統表演藝術南、北管保存者(團體)-性別

資料來源：各保存者提供

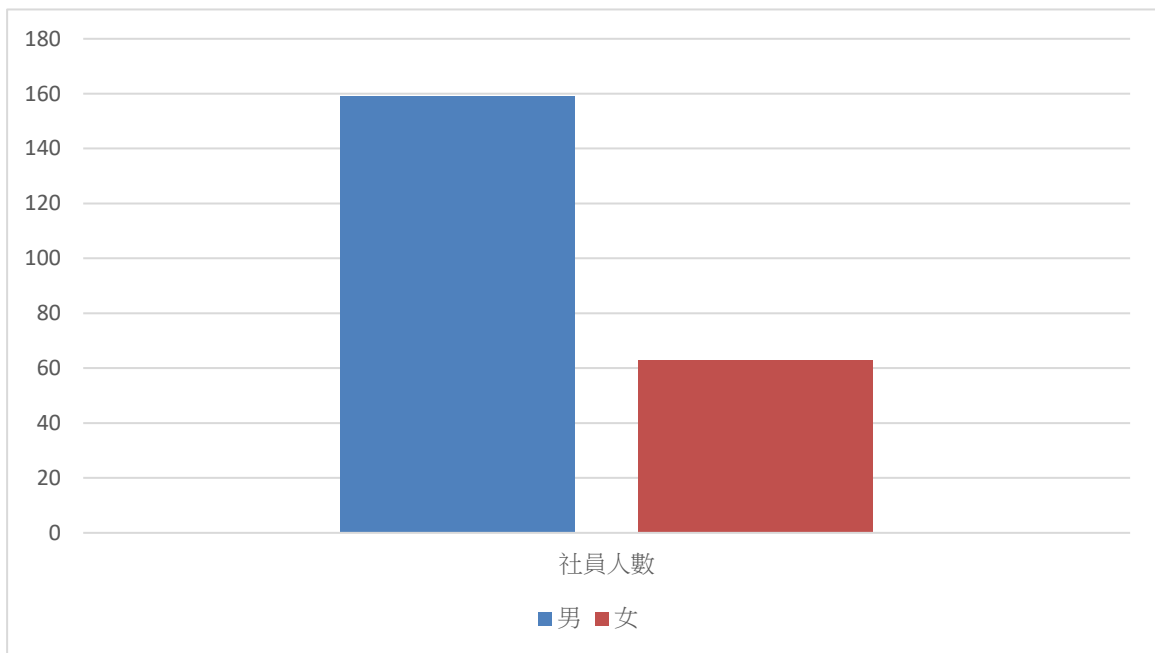


圖 3：新北市傳統表演藝術南、北管保存者(團體)-性別

資料來源：各保存者提供

除高甲戲保存者南管新錦珠劇團外，北管相關保存者皆仍以男性為主。本市大部分傳統表演藝術保存者性別分布以男性為多數，如板橋潮和社，該社目前傳習藝師 1 人，社員 38 人，男女比例為女性 23%，男性 77%，主要是因為過去北管戲（亂彈戲）前後場全部由男性表演，也就是連旦角也是由男性反串。雖因應性平觀念逐漸普及，已有越來越多女性參與，但表演者仍以男性為主。為建構無性別歧視的文化禮俗儀典及消除性

別刻板印象。

透過〈臺灣女性參與傳統南北管館閣活動之研究〉(潘汝端, 2017) 研究中可發現女性參與北管的發展來看, 從不同地區在經濟發展上的差異而見到區別。在傳統農業與工業發展較佳的地區, 北管社團的成員組成, 比較堅持漢人家庭傳統分工的樣貌, 即出外工作與參與社交, 都屬於男性所為。因此, 只有家中的男性成員, 才能在工作之餘, 於晚上外出參與具有社交性質的館閣活動; 若逢地方盛事而需上臺搬演北管戲曲時, 男性子弟會成為舞臺上的演員與樂員, 而家中的女性成員, 則只能在廚房裡張羅演出後的辦桌所需, 或在後臺幫忙打理子弟們表演所需的衣冠服飾。再將場景搬到北臺灣的沿海地區或東北部的宜蘭, 女性參與北管日常活動的可能, 則變得較多, 這實與當地產業發展、人口流動有關。因此, 透過設計問卷調查以從中得知參與者性別、年齡、居住地、職業別、教育程度等分布情況及參與活動後對於性平議題的認知對於本次計畫尚需改善之建議。

## 二、促進性別平等之規劃及目標

### (一) 強化宣傳媒體, 置入性平觀念於傳統表演藝術之推廣、傳習及其活動宣傳中

為翻轉傳統性別框架, 以補助本市傳統表演藝術保存者鼓勵其辦理推廣、傳習活動, 透過社群媒體平台(例如: 官方網站、臉書、新聞稿等) 增加活動宣傳, 將「改善傳統表演藝術性別刻板印象, 促進不同性別、年齡共同參與」之觀念置入於宣傳內容中, 重於強化女性在文化事務參與角色與重要性, 引導傳統表演藝術軒社或劇團重視並提升女性參與度, 並透過與相關單位合作洽談宣傳平台、檔次與方式, 以多元行銷的方式推動性別平等。例如: 協助板橋潮和社進行傳習及推廣, 傳習北管亂彈戲的經典傳統劇目《藥茶計》, 該劇目屬福路派文戲, 福路派又稱「舊路戲」著重在「唱與唸」, 唱腔的音調高亢, 且節奏流暢, 觀眾情緒隨著劇中人的唱念抓心糾葛、同感故事中的愛恨情仇, 預計辦理傳習暨推廣活動 9 場, 並以多媒體宣傳邀集不同性別及年齡層以及鄰近學校或團體參與。同時, 因 3C 電子產品盛行、民眾教育程度大幅提升, 對於各式平台的接受度及使用度也大幅提升, 透過不同平台媒介推廣, 性平觀念可更容易被大眾所接受。

### (二) 辦理表演及出版時, 置入及提升性別平等觀念

為突顯現代性別主流觀念, 2025 年起規劃及辦理性別主流議題相關主題傳習、推廣活動及出版計畫, 在保存者演出前或後, 由主持人負責引導觀眾思考角色行為背後的性別意涵, 並嘗試與當代性平觀念聯繫。適當融入性別平等概念, 藉由戲劇表演傳達給觀賞者, 讓觀眾體會性別平等精神, 並於活動結束後, 進行問卷調查, 並獲得參與者的回饋與改善建議, 以利日後相關策展與活動之修正改善。或在出版文宣中加入相關文字或圖像, 以推廣性別平等概念。例如: 協助南管新錦珠劇團進行推廣及出版, 傳習該劇團之經典劇目《審陳三》, 將其對白、身段、唱腔, 重現舞臺錄影, 影片後製字幕後, 與劇本、劇照、樂譜等完整資料, 集結出版加以保存, 預計出版 500 套, 在出版品上加上性平標語及邀請文資相關專家學者針對性別議題予以推薦或導讀等, 並保存於全國及各大

專院校圖書館，提供可貴的傳統表演藝術研究資料，以及提供予本市高中、國中及國小作為鄉土教材，推廣不論性別、年齡都能欣賞及體驗無形文化資產。

	方案 1	方案 2
方案名稱	強化宣傳媒體，置入性平觀念於傳統表演藝術之推廣、傳習及其活動宣傳中	辦理表演及出版時，置入及提升性別平等觀念
方案內容	<p>以傳統表演藝術傳習及推廣為議題，以補助本市傳統表演藝術保存者鼓勵其辦理推廣、傳習活動，透過社群媒體平台（例如：官方網站、臉書、新聞稿等）增加活動宣傳，將「改善傳統表演藝術性別刻板印象，促進不同性別、年齡共同參與」之觀念置入於宣傳內容中，重於強化女性在文化事務參與角色與重要性，引導傳統表演藝術軒社或劇團重視並提升女性參與度，並透過與相關單位合作洽談宣傳平台、檔次與方式，以多元行銷的方式推動性別平等。</p>	<p>在保存者演出前或後，由主持人負責引導觀眾思考角色行為背後的性別意涵，並嘗試與當代性平觀念聯繫。適當融入性別平等概念，藉由戲劇表演傳達給觀賞者，讓觀眾體會性別平等精神，並於活動結束後，進行問卷調查，並獲得參與者的回饋與改善建議，以利日後相關策展與活動之修正改善。除此之外，在出版文宣中加入相關文字或圖像，以推廣性別平等概念及邀請文資相關專家學者針對性別議題予以推薦或導讀等，適當由主持人說明或專家導讀，讓觀眾體會性別平等精神。</p>
對象	社員、民眾	民眾
效益評估	<p>因 3C 電子產品盛行、民眾教育程度大幅提升，對於各式平台的接受度及使用度也大幅提升，透過不同平台媒介推廣，性平觀念可更容易被大眾所接受。</p>	<p>藉此，不僅實踐文化資產推廣活化，也是文化情感傳遞。希冀增加女性參與，改善性別模式，提升透過多元管道鼓勵宣導，藉由文化傳承的過程，提升民眾的性平觀念，彰顯婦女在傳統文化習俗中的可見性，以及打破傳統表演藝術多為男性主演及傳統表演藝術劇目中女角的刻板印象。</p>